

299665-2026 - Súťaž

Nemecko – Záhradnícke služby – Grünrückschnitt- und Mäharbeiten im Bereich der Gleisanlagen der Hamburger Hafenbahn

OJ S 84/2026 30/04/2026

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim Služby

1. Kupujúci

1.1. Kupujúci

Úradný názov: Hamburg Port Authority AöR

E-mail: zentralereinkauf@hpa.hamburg.de

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Verejnoprávna inštitúcia pod kontrolou regionálneho orgánu

Činnosť verejného obstarávateľa: Všeobecné verejné služby

Činnosť obstarávateľa: Činnosti súvisiace s prístavmi

2. Postup

2.1. Postup

Názov: Grünrückschnitt- und Mäharbeiten im Bereich der Gleisanlagen der Hamburger Hafenbahn

Opis: Es soll Vertrag zur Durchführung von Vegetationsarbeiten wie Grünrückschnitt- und Mäharbeiten im Gleisbereich sowie auf an angrenzenden Flächen als Jahresleistung vergeben werden. Dieser Vertrag soll in dem gemeinsamen Verständnis geschlossen werden, dass die Durchführung von Vegetationsarbeiten im Gleisbereich ein hohes Maß an Präzision, Fachkompetenz und gegenseitigem Vertrauen erfordert. Ziel der Zusammenarbeit ist es, die Leistungsfähigkeit und Betriebssicherheit der Gleisanlagen nachhaltig zu gewährleisten und dabei wirtschaftliche, qualitative sowie organisatorische Anforderungen optimal miteinander zu verbinden.

Identifikátor postupu: 8bc09a54-0a0a-4b90-b811-fd25b81557a8

Interný identifikátor: RI-2142-26-VT-EU

Druh postupu: Rokovacie konanie so zverejnením výzvy na súťaž/súťažné obstarávanie s rokovacím konaním

Postup je zrýchlený: nie

2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 77300000 Záhradnícke služby

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 77310000 Výsadba a údržba zelených plôch, 77312000 Pletie, 77211500 Údržba stromov

2.1.2. Miesto plnenia

Mesto: Hamburg

PSČ: 20457

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Hamburg (DE600)

Krajina: Nemecko

2.1.4. Všeobecné informácie

Právny základ:

Smernica 2014/25/EÚ

sektvo -

2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Oznámenie

Porušenie povinností stanovených na základe čisto vnútroštátnych dôvodov vylúčenia: Der Bewerber bzw. die Bewerbergemeinschaft hat eine Erklärung vorzulegen, dass keine zwingenden Ausschlussgründe gem. § 123 GWB und keine fakultativen Ausschlussgründe gem. § 124 GWB vorliegen.

5. Časť**5.1. Časť: LOT-0000**

Názov: Grünrückschnitt- und Mäharbeiten im Bereich der Gleisanlagen der Hamburger Hafenbahn

Opis: Es soll Vertrag zur Durchführung von Vegetationsarbeiten wie Grünrückschnitt- und Mäharbeiten im Gleisbereich sowie auf an angrenzenden Flächen als Jahresleistung vergeben werden. Dieser Vertrag soll in dem gemeinsamen Verständnis geschlossen werden, dass die Durchführung von Vegetationsarbeiten im Gleisbereich ein hohes Maß an Präzision, Fachkompetenz und gegenseitigem Vertrauen erfordert. Ziel der Zusammenarbeit ist es, die Leistungsfähigkeit und Betriebssicherheit der Gleisanlagen nachhaltig zu gewährleisten und dabei wirtschaftliche, qualitative sowie organisatorische Anforderungen optimal miteinander zu verbinden.

Interný identifikátor: RI-2142-26-VT-EU

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 77300000 Záhradnícke služby

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 77310000 Výsadba a údržba zelených plôch, 77312000 Pletie

5.1.2. Miesto plnenia

Mesto: Hamburg

PSČ: 20457

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Hamburg (DE600)

Krajina: Nemecko

5.1.3. Predpokladané trvanie

Trvanie: 1 Rok

5.1.4. Obnovenie

Maximálny počet obnovení: 7

5.1.6. Všeobecné informácie**Vyhradená účasť:**

Účasť nie je vyhradená.

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): nie

Doplňujúce informácie: 1.) Das Vergabeverfahren erfolgt nach der SektVO. 2.) Bei dieser Bekanntmachung handelt es sich um einen Aufruf zur Teilnahme am Wettbewerb mit anschließenden Verhandlungsverfahren. 3.) Unter www.vergabe.rib.de ist ein Bewerberbogen und dazugehörige Anlagen abzurufen. Dieser Bewerberbogen beschreibt die für den

Teilnahmeantrag zwingend einzuhaltende Form. Der ausgefüllte Bewerberbogen ist mit den Teilnahmeunterlagen einzureichen. 4.) Die Übermittlung von Teilnahmeanträgen und allen einzureichenden Unterlagen/Anlagen und Nachweisen muss ausschließlich auf elektronischen Weg (digital) erfolgen. Hierzu ist bei den Vergaben der Hamburg Port Authority AöR und ihren Tochterunternehmen zwingend die Vergabeplattform www.vergabe.rib.de zu nutzen. Eine (kostenfreie) Registrierung auf der Plattform ist hierbei erforderlich. Teilnahmeanträge müssen über die Vergabeplattform elektronisch in Textform, elektronisch mit fortgeschrittener Signatur oder elektronisch mit qualifizierter Signatur zum vorgegebenen Termin eingereicht werden. Ein nicht form- oder fristgerecht übermittelter Teilnahmeantrag wird ausgeschlossen. Es sind nur Teilnahmeanträge zur Öffnung zugelassen, die bis zum Ablauf der Teilnahmefrist elektronisch über die Vergabeplattform eingegangen sind. 5.) Bewerbergemeinschaften sind zugelassen, jedoch ist die Bildung einer Bewerbergemeinschaft zu begründen. Der Bewerberbogen ist für jedes Mitglied einer Bewerbergemeinschaft einzureichen, nicht jedoch für Nachunternehmer. Weitere Angaben, s. Kapitel 5 in den Informationen zum Bewerberbogen. 6.) Nachunternehmer: Siehe Kapitel 6 in den Informationen zum Bewerberbogen. 7.) Ausländische Bewerber/Unternehmen haben gleichwertige Bescheinigungen ihres Herkunftslandes vorzulegen. Bei fremdsprachigen Bescheinigungen kann vom Auftraggeber eine Übersetzung in deutscher Sprache nachgefordert werden. 8.) Sollten sich aus Sicht des Bewerbers Nachfragen ergeben, sind diese über die Vergabe-Plattform zu stellen. Rechtzeitig beim Auftraggeber beantragte Auskünfte zu den Bewerbungsunterlagen werden in der nach § 16 Abs. 3 Nr. 1 SektVO vorgesehenen Frist vor Eingang der Teilnahmeanträge erteilt. Fragen, die während des laufenden Verfahrens gestellt und beantwortet werden, sind unter www.vergabe.rib.de veröffentlicht. Der Bewerber hat eigenverantwortlich und regelmäßig die Informationen abzurufen. 9.) Im Teilnahmewettbewerb werden nur Bewerber berücksichtigt, welche die angegebenen Teilnahmebedingungen erfüllen. Hinweis: Bewertungskriterien gem. Kapitel 10 der Informationen zum Bewerberbogen. 10.) Alle Bewerber, die die unternehmensbezogenen Mindestanforderungen im Teilnahmewettbewerb erfüllen, werden anschließend im Verhandlungsverfahren zur Abgabe eines Angebots aufgefordert (keine Bewertung nach Kriterien). Die anderen Bewerber erhalten eine entsprechende Information über die Nichtberücksichtigung im weiteren Vergabeverfahren. 11.) Die Ausschreibung ist für Klein- und Mittelständische Unternehmen geeignet. 12.) Der Auftraggeber behält sich vor, auf das erste verbindliche Angebot den Zuschlag zu erteilen, ohne in Verhandlungen einzutreten. 13.) Das alleinige Zuschlagskriterium im Verhandlungsverfahren ist der Preis.

5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Cieľ strategického verejného obstarávania: Žiadne strategické verejné obstarávanie

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie

Kritérium: Celkový ročný obrat

Popis výberového kritéria: Gesamtumsatz des Unternehmens in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren

Kritérium: Špecifický ročný obrat

Popis výberového kritéria: Umsatz des Unternehmens in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren, soweit sie mit der zu vergebenden Leistungen vergleichbar sind. Soweit die Umsätze des Unternehmens mit anderen Unternehmen erbracht wurden, sind die jeweiligen Anteile des Unternehmens gesondert anzugeben.

Kritérium: Priemerný ročný počet pracovníkov

Popis výberového kritéria: Angaben zur Zahl der in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte, gegliedert nach Berufsgruppen. Die Höhe der Mitarbeiterzahl soll Auskunft über die personelle Leistungsfähigkeit des Bewerbers geben.

Kritérium: Referencie na špecifikované služby

Popis výberového kritéria: Angabe von Leistungen/Referenzen der letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren, die mit der ausgeschriebenen Leistung vergleichbar sind. Mindestforderungen: Es sind mindestens 3 Referenzen aus den letzten drei geschlossenen Geschäftsjahren einzureichen.

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: Bahn- und Arbeitsschutzrecht Mindestanforderung: Eigenerklärung des Bieters, dass sämtliche Arbeiten im oder am Gleis ausschließlich mit unterwiesenen und befähigten Beschäftigten durchgeführt werden. Grundlage sind die einschlägigen Vorschriften der DGUV für Arbeiten im Gleisbereich (insb. DGUV Vorschrift 77 oder 78) sowie die rahmengebenden DB-InfraGO-Regelwerke (z.B. RRil 132.0118).

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: Mindestanforderung Zulassung als Eisenbahnverkehrsunternehmen für den Einsatz von Zweibegefahrzeugen Gültiger Nachweis des Bieters bzw. ggf. seines Nachunternehmers als Eisenbahnverkehrsunternehmen (EVU) im Sinne des Allgemeinen Eisenbahngesetzes (AEG) (Nachweis Sicherheitsbescheinigung gemäß § 7a AEG bzw. einheitliche Sicherheitsbescheinigung nach Art. 10 RL (EU) 2016/798/VO (EU) 2018/763 oder glw.)

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: Mindestanforderung Nachweis des Bieter, dass eine Grundunterweisung zum „Verhalten im Gleisbereich“ erfolgt ist, die mindestens jährlich zu wiederholen ist. Inhalt sind u.a. Gefährdungen aus dem Bahnbetrieb, Warn- und Sicherungsmaßnahmen, Flucht-/Räumwege, Signal-/Zeichenkunde, Verhalten bei Annäherung von Fahrten, PSA, sowie spezielle betriebliche Regelungen. (Nachweis: Unterweisungsplan, Inhaltsübersicht, Teilnehmerlisten mit Datum und Unterschrift)

Kritérium: Poistenie profesijného rizika

Popis výberového kritéria: bestehende Berufs- und/ oder Betriebshaftpflicht-versicherung mit Angabe der Deckungshöhen für Personenschäden, Sachschäden, Umweltschäden, sonstige Schäden.

Kritérium: Opatrenia na zabezpečenie kvality

Popis výberového kritéria: entfällt

Kritérium: Registrácia v obchodnom registri

Popis výberového kritéria: Bescheinigung über die Eintragung in das Berufs- oder Handelsregister

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: Formlose Erklärung, dass keine Ausschlussgründe gemäß §§123, 124 GWB vorliegen

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: Eigenerklärung zum 5. EU-Sanktionspaket - RUS-Sanktionen und dem dort enthaltenen Verbot von Auftragserteilungen an russische Staatsangehörige /Unternehmen/Lieferanten

5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Kritérium:

Typ: Cena

Opis: 100%

5.1.11. Súťažné podklady

Obmedzený prístup k súťažným podkladom

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nemčina

Lehota na vyžiadanie doplňujúcich informácií: 17/05/2026 10:00:00 (UTC+02:00)

východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Informácie o súťažných podkladoch sú dostupné na: <https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/3/tenderId/153601>

Ad hoc komunikačný kanál:

Názov: <https://www.meinauftrag.rib.de>

URL: <https://www.meinauftrag.rib.de>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://www.meinauftrag.rib.de>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Vyžaduje sa zdokonalený alebo kvalifikovaný elektronický podpis alebo elektronická pečať [v zmysle nariadenia (EÚ) č. 910/2014]

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Nie je povolená

Lehota na prijímanie žiadostí o účasť: 27/05/2026 10:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Informácie, ktoré možno doplniť po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk:

Podľa uváženia kupujúceho sa môžu všetky chýbajúce dokumenty týkajúce sa uchádzača predložiť neskôr.

Doplňujúce informácie: Die Formale Prüfung der eingegangenen Teilhmeanträge erfolgt anhand der in den Unterlagen genannten Anforderungen. Dabei wird der Auftraggeber die Regelungen des §51 SektVO berücksichtigen .

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Použitie zatiaľ nie je známe

Podmienky týkajúce sa plnenia zmluvy: Noch nicht bekannt.

Bude sa využívať elektronické objednávanie: áno

Bude sa využívať elektronická platba: áno

Právna forma, ktorú musí mať skupina uchádzačov, ktorej bude zadaná zákazka:

Gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem(r) Vertreter(in)

Mechanizmus financovania: Finanzielle Vereinbarungen werden im nachfolgenden Verhandlungsverfahren bekanntgegeben.

5.1.15. **Techniky**

Rámcová dohoda:

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. **Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie**

Organizácia pre preskúmanie: Vergabekammer bei der Finanzbehörde

Informácie o lehotách na preskúmanie: Hinsichtlich der Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen gilt § 160 Abs.3 Nr. 4 GWB 2016. Insbesondere ist ein Antrag auf ein Nachprüfungsverfahren gemäß § 160 Abs.3 Nr. 4 GWB 2016 nur zulässig, soweit nicht mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania: Hamburg Port Authority AöR

Organizácia poskytujúca offline prístup k súťažným podkladom: Hamburg Port Authority AöR

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť: Hamburg Port Authority AöR

Organizácia spracúvajúca ponuky: Hamburg Port Authority AöR

8. Organizácie

8.1. **ORG-0001**

Úradný názov: Hamburg Port Authority AöR

Registračné číslo: 00005545

Oddelenie: Zentrale Vergabestelle

Poštová adresa: Neuer Wandrahm 4

Mesto: Hamburg

PSČ: 20457

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Hamburg (DE600)

Krajina: Nemecko

E-mail: zentralereinkauf@hpa.hamburg.de

Telefón: 004940428473919

Internetová adresa: <https://www.rib.de>

Roly tejto organizácie:

Kupujúci

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania

Organizácia poskytujúca offline prístup k súťažným podkladom

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť

Organizácia spracúvajúca ponuky

8.1. **ORG-0002**

Úradný názov: Vergabekammer bei der Finanzbehörde

Registračné číslo: 040428231690

Poštová adresa: Gänsemarkt 36

Mesto: Hamburg

PSČ: 20354

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Hamburg (DE600)

Krajina: Nemecko

E-mail: vergabekammer@fb.hamburg.de

Telefón: 040428231690

Fax: 040428232020

Internetová adresa: <http://fhh.hamburg.de/>

Roly tejto organizácie:

Organizácia pre preskúmanie

8.1. ORG-0003

Úradný názov: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registračné číslo: 0204:994-DOEVD-83

Mesto: Bonn

PSC: 53119

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Krajina: Nemecko

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefón: +49228996100

Roly tejto organizácie:

TED eSender

Informácie o oznámení

Identifikátor/verzia oznámenia: 7377c53e-35cd-40a6-a13c-2b6f20862082 - 01

Typ formulára: Súťaž

Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim

Podtyp oznámenia: 17

Dátum odoslania oznámenia: 29/04/2026 10:04:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: nemčina

Číslo uverejnenia oznámenia: 299665-2026

Číslo vydania série S úradného vestníka: 84/2026

Dátum uverejnenia: 30/04/2026